

△北京哈同花園

愛儂園夢影錄

李恩績

爱俪园梦影录

李 恩 绩



首都师范大学图书馆



21002196

1002196

爱丽园梦影录

AILIYUAN MENG Ying LU

著 者：李恩绩

封面设计：马少展

出版：生活·读书·新知三联书店

北京朝阳门内大街166号

香港分店：域多利皇后街9号

发行：新华书店

印刷：北京新华印刷厂

787×960毫米 32开本 10.125印张 153,000字

1984年5月第1版 1984年5月北京第1次印刷

印数 00,001—41,000

书号 11002·633 定价 1.10元

面 扇 画 所 绩 思 李



△北京的胡同花園

在老東家去世的時候，雲輝娘再請廟裏道士。廟裏道士沒來，來了個教務長，教務長是大姑爺在北京介紹來的。他這時住在北京，住的是這東家主人的房子，所以原是個弄家。因為這東家主人在北京還有個花園，和一個坐臥房子。大姑爺一家，就住在北京這座房子里的。

起先這裏和北京故宮裏打交道。這時故宮的主子是慈禧皇太后，他們還賜許多東西給這裏主人，玩要的東西，外還有散氏盤、金形、^墨和五個同治年代的紀念金幣，到有些東西上的價值。這時宣統皇帝還小，那一輩，太師太保，

事情是古書上從沒規定的，劉得生面別開，臨時重一下腦筋。

因為兩位新娘，原都是園裏的女學生，訂婚之後，都至母家

待嫁。其中有位姓林的，忽然臨時變起卦來，逃之夭夭。據說

事情是這樣的：這位姓林的女學生，已經受聘校長，教員，

都已經聘定了，

郭校長

這樣要結婚書就不行了，所以校長給她一點錢，叫

她暫時避一下。

這事情還客與解決，園裏女學生原也不少，只要臨時再

揀一個，只怕園裏不要，園裏肯要，在女方面面還有問題。

目 录

爱俪园的噩梦(代序)	柯 灵 1
爱淘气,到上海去!	9
上海的故事	11
租界缘起	13
道契与权柄单	16
园主与院长	20
从大门口进去	22
大好河山	26
从大好河山到明智大学	28
从明智大学到嫫垣	30
庵里,中国,老房子	33
三次水灾义赈会	36
大藏经	39
频伽藏	43

宗仰上人	
还没上台以前	
姓姬的渊源	
明智大学与女学	7
广仓学会	55
王静安与学术丛编	58
学术丛编目录	61
艺术丛编及其他	63
古物陈列会	66
古得忒新鲜	67
带经耕绿野	69
范老头子	71
“旧雨”！“故剑”？	73
此地一为别！	75
至今往事尚难忘	78
杭州罗苑	81
一百元大钞	83
发给了艺专做校舍	85
旧地重游	88
新出版的书籍	90
耳朵当眼睛的上海	93
拿进去请里头看	95
文海阁编书目	97

又是一个“我们”	99
当花边新闻去报	102
也许各有千秋	104
谜语和故事	105
上了一天写字间	108
红烧笔筒与清嫩图书石	110
三十六个典	113
爸爸老是这一套大道理	114
门里假	116
藏拙与献丑	119
大家都是可怜虫	121
磨坊里的驴子也做得	123
画家的故事	124
珍帚，敝屣	127
后有委件，请视此例	129
剥削，剥削，剥削	131
一文草堂	133
古董不会开口	136
一代的金石家！	139
北京的哈同花园	141
教务长的历史	145
卷土重来	149
仿古书局与荣哀录	152

寿言及其他	155
肯化这许多钱	157
五十年计划	159
一把刀子的两面	161
张天师被鬼迷	163
中和产业公司	165
女儿公司	167
他是忘记从前了!	169
养着个和尚	173
中国财阀的家世	175
至少是弄他不在眼前	178
朝南酒	180
倭夷入寇事略与朝鲜史料	181
甲骨文字墨本与写本	184
一千磅	187
青蝇吊客	190
比傻大姐好得多	191
肯向东风问落花	194
凡事随缘	195
珠还合浦	197
新娘子	198
义卖会	202
马湘兰的画不差!	208

初丧期间	210
治丧花絮	212
灵堂里骂死人	216
遗产问题	221
第一遗嘱与陈年历本	227
第二遗嘱与房租合同	230
第二遗嘱与麻丝债	233
“我好比，笼中鸟……”	235
“奇货可居”	237
好花自谢	238

附录：爱丽园——海上的迷宫

这究竟是怎样的所在？	245
哈同——一个幸运的冒险家	246
罗迦陵结过几次婚？	249
关于画像的故事	251
舍利子和苦瓜	254
罗迦陵的胃口	256
第三主角的登场	258
他在红尘中历了一次劫	261
姬觉弥并不姓姬	263
仓颉四千年后的“知己”	264
一个传奇性的人物	265

“小学大师”的奇迹	267
关于广仓学窘	270
迷离中的学术空气	272
王静安先生的一些佚事	274
《艺术丛编》及其他	276
郭先生和郭小姐的喜剧	279
少爷们的伦理思想	282
郑琴师的妙奏	286
为了九华山铸钟	291
小工们的徽章	293
绍兴师爷“大藏经”	295
一位隐士的生活	301
尚古崇文的流风余韵	307
谘议老爷的幸与不幸	310
爱俪园的第二大富翁	312

爱俪园的噩梦（代序）

柯 灵

《爱俪园梦影录》这部稿子，在我手头保存了三十年。时代的动荡和个人命运的颠簸，居然没有累它在尘世淹没，真可以算得是一个奇迹。现在它终于和世人相见了，我为此感到高兴；但作者已成古人，这部手稿可能是他唯一的遗泽，又使我感到惆怅。

作者李恩绩。我和他在素不相识中发生瓜葛，是在一九四三年夏，我接编《万象》杂志的时候。那是在抗日战争后期，上海沦陷期间。我从一九三〇年尝试编辑工作，相继十余年，煮字烹文，几乎没有中断，但在敌人屠刀下玩这样险冷冷的走钢丝游戏，却是第一次，单是组稿，就成为一项复杂的策略性问题。当清理废稿时，在堆积如山的读者来稿中，我发现了署名“李恩绩”的文章，毛笔楷书，用的是绿线直格的毛边纸稿笺，字迹娟

秀，行文熟练，从文字上看得出作者腹笥的宽广，内容是阐述殷墟文字的一篇学术论文。在《万象》前任主编手里，它显然已与字纸篓为邻了。《万象》原来是通俗读物，娱乐性很强，向《万象》投寄这类“白雪阳春”的作品，我猜想作者的性格大概有点迂阔；名字生疏，不象什么名流，也从不在不干不净的报刊上抛头露面，正是一个很好的组稿对象。一看稿末的通讯处，是“静安寺路爱俪园”。我不觉怦然心动：如果他熟悉爱俪园，为什么不建议他就地取材，写些有关的文章呢？于是我恳切地给他写信，把稿退还给他，说明情况，请他谅解，同时提出了我的请求。

他同意了，那结果就是后来在《万象》上刊出的长篇掌故《爱俪园——海上的迷宫》。笔名“凡鸟”，大概是他写这篇连载时才用的。

爱俪园，即哈同花园，年轻人知道的大概不多了。花园也早已消失，沧海桑田，变成如今的上海工业展览馆。但只要稍稍留心鸦片战争后上海百年来变迁的人，就不会不知道英国籍犹太富翁哈同(Silas Auren Haroon 1847—1931)，和他那宏伟神秘的私人花园。因为哈同是一位典型的“冒险家”，而爱俪园则可以说是中国近代史上的“大观园”，殖民主义和封建主义的混血儿，要了解

帝国主义在上海开辟和经营租界的史实，其人其事，都是重要的材料。

爱俪园种种扑朔迷离的传说，在旧上海长期流传，成为小市民茶余酒后的谈资；为了贻足人们的猎奇心理，道听途说，摭拾猥闻，铺张扬厉的笔墨也就绵延不绝。其中偶有熟悉内情的作者，衍成说部，则又意在影射，沦于黑幕小说的末流。李恩绩的作品却与众不同：不但因为作者长期生活在爱俪园，所见所闻，所述所感，都出于第一手材料；尤在于作者的态度和识见：有实事求是之心，无哗众取宠之意，这就保证了春秋史笔所必需而又难能可贵的真实性。而且文字朴茂，描叙从容，迄今为止，就我个人所见，李恩绩为爱俪园所作的素描，还是第一种可靠的信史。

但《爱俪园——海上的迷宫》连载不到一年，就戛然而止，不知为什么，李恩绩不愿意写下去了。我登门拜访，希望他不要辍笔。——我观光爱俪园，和李恩绩见面，这是生平难得的一次。那时哈同下世已越十年，他的遗孀罗迦陵也已在珍珠港事变前夕死去，爱俪园冷落荒凉，已不是当年的繁华景象。什么“巢云”、“听涛”、“一带春”、“梦夏湖”一类风雅的名胜，都成陈迹；题为“天演界”、“欧风东渐”、“大好河山”这样反映清末时尚的景

物，也已渺不可寻。我循着一弯流水，走过小桥，在一所古旧的小轩中找到了李恩绩。那时他正当壮年，却已显得有些苍老，穿一领蓝布长衫，一口的绍兴乡谈。谈不移时，我已隐约感到他那种绍兴人常有的戇脾气。他要害性的一句话，是“写稿子赚勿落格啦”，加以文字化，也就是“文章不值钱”。在他的案头，画具纵横，摊了琳琅满目的摺扇面，这时我才知道他还擅长绘事，其时令正当春末，他大概忙于应付笈扇庄的画件，用以疗饥；而画扇面的润笔，可能比稿费差胜一筹。我至今不知道这种推想是否合乎实际，当时我感到无法勉强，只好废然而返。

大约事隔六、七年之后，我却忽然接到了李恩绩从绍兴安昌镇寄来的一卷手稿，依然是毛笔楷书，分订两册，题为《爱俪园梦影录》。原来这是《爱俪园——海上的迷宫》的姐妹篇，略有不同的是，后者是客观的叙述，而前者却是透过作者个人的角度，用回忆录的形式来写的。挑灯夜读，爱俪园的前尘影事，历历如绘，而荫在背景中的时代氛围、社会风貌、人情世态，灼然可见，其中还有不少关于学术界、美术界的遗闻轶事——例如关于王国维在爱俪园的事迹，就是未经人道的。这无疑是一部值得珍视的作品，但时移世易，建国肇始，